



Mitterteicher

mit Veranstaltungskalender
und Mitteilungen der Stadt Mitterteich

Taferl



März 2016



Informationsblatt des Gewerbevereins Mitterteich e. V.

Basar „Rund ums Kind“

Mitterteich. (jr) Die Eltern-Kind-Gruppen Mitterteich laden für Samstag, 19. März von 13 bis 15 Uhr, zu einem Basar „Rund ums Kind“ in die Mittelschule Mitterteich ein. Angeboten und gesucht werden

Sommerbekleidung (alle Größen), Umstandskleidung, Babyausstattung (Kinderwagen, Autositze usw.) und Spielsachen. Warenannahme ist Freitag, 18. März von 16 bis 18 Uhr. Weitere Infos und

Nummernvergabe unter Tel. 09633/4225, sowie Tel. 09231/660615. Am Samstag, 19. März, können die übrig gebliebenen Sachen in der Zeit zwischen 18 und 18.30 Uhr wieder abgeholt werden.

**Tolle
Veranstaltungen
im März!**

Mehr dazu im Innenteil

Wir ziehen um !

Räumungsverkauf

am Freitag, 4. März, und Samstag, 5. März 2016



Unsere Nr. 1 im E-Bike-Bereich!

Haibike SDURO ab 2.199,00 € (o. Abb.)

Kalkhoff E-Comfort Agattu

mit Tiefeneinstieg (o. Abb.)
522 Watt, 612 Watt ab 2.050,00 €
400 Watt ab 1.850,00 €



Motoren von Bosch, Impuls und Yamaha !
Auslaufmodelle ab 1.590,00 € (statt 2.300,00 €)
Neue E-Bikes ab 990,00 €
Gebrauchte E-Bikes ab 490,00 €
Große Angebote an 125er !!

Viele Modelle stark reduziert !

z. B.

E-Bikes teilweise bis 1.000,00 €

Marktredwitzer-Str. 3
95666 Mitterteich
Telefon: 09633/1300

**ZWEIRAD
Strunz**
www.zweirad-strunz.de



FENSTER
TÜREN
WINTERGÄRTEN



Tag der offenen Tür am 5. und 6. März 2016



HÖHBAUER GmbH

Kohlberger Straße 2
92706 Luhe-Wildenau

Tel.: (0 96 07) 80-0
info@hoehbauer.de

www.hoehbauer.com

Veranstaltungskalender März 2016

Mitterteich

26. 2. 2016–4. 3. 2016

Zoiglausschank

Zoiglwirt Lugert, Zoiglstube Lugert

27. 2. 2016–10. 4. 2016

Kunstaussstellung Begegnungen

Museum Mitterteich, Museum Mitterteich

1. 3. 2016, 14.00 Uhr

Dienstagscafé

Seniorenbeirat der Stadt Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

1. 3. 2016, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

1. 3. 2016, 19.30 Uhr

Offenes Schachtraining

Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

2. 3. 2016, 19.00 Uhr

Treffen der Angehörigengruppe „Demenz“

Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

3. 3. 2016, 14.00 Uhr

Diavortrag: „Höhepunkte einer Chinareise“

Kath. Seniorenkreis, Josefsheim

3. 3. 2016, 19.00 Uhr

2. Glaubensseminar 2016: „Das verborgene Leben der Kathäuser in Marienau“

Katholische Pfarrei St. Jakob, Josefsheim

3. 3. 2016, 19.00 Uhr

Handarbeitsrunde

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

4. 3. 2016, 9.00 Uhr

Gestärkt in den Tag

Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

4. 3. 2016, 19.00 Uhr

Weltgebetstag der Frauen

Katholischer Frauenbund,
Evang. Christuskirche

4. 3. 2016, 20.00 Uhr

Monatsversammlung

Kleintierzuchtverein e. V.

5. 3. 2016, 19.30 Uhr

1. FCN Fanclub-Treffen

1. FCN Fanclub Stiftland,
Vereinsheim der Taubenzüchter

6. 3. 2016, 17.00 Uhr

Ökumenisches Passionssingen

Evang. Kirchengemeinde,
Evang. Christuskirche

7. 3. 2016, 18.30 Uhr

Stadtratsitzung

Stadt Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

7. 3. 2016, 19.00 Uhr

Malkreistreffen

Malkreis, Museum Mitterteich

8. 3. 2016–12. 3. 2016

Zoiglausschank

Zoiglbauer, Zoiglbauer

8. 3. 2016, 14.00 Uhr

Dienstagscafé zum Internationalen Frauentag

Seniorenbeirat der Stadt Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

8. 3. 2016, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

8. 3. 2016, 19.30 Uhr

Offenes Schachtraining

Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

9. 3. 2016, 14.30 Uhr

Treffen

Evang. Seniorenkreis, Evang. Gemeindehaus

9. 3. 2016, 15.00 Uhr

Trauercafé

Seniorenbeirat der Stadt Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

9. 3. 2016, 19.00 Uhr

Monatsversammlung

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

10. 3. 2016, 19.00 Uhr

Handarbeitsrunde

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

10. 3. 2016, 20.00 Uhr

Kolonnenabend

Bayer. Rotes Kreuz, BRK Vereinsheim

11. 3. 2016, 9.00 Uhr

Gestärkt in den Tag

Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

11. 3. 2016, 19.00 Uhr

Generalversammlung

Siedlergemeinschaft Mitterteich,
Siedlerheim Mitterteich

11. 3. 2016, 19.00 Uhr

Kegeleabend

Wanderfreunde, ATS-Sportheim

11. 3. 2016, 20.00 Uhr

Clubabend

MSC-Stiftland,
Treffpunkt Naturfreundehaus Wernersreuth

11. 3. 2016, 20.00 Uhr

Monatsversammlung

Reservisten Mitterteich,
Gasthof Bayerischer Hof

12. 3. 2016, 8.00 Uhr

Eishockey-Turnier der Stiftland JackBulls

Stiftland JackBulls, Eissporthalle Mitterteich

12. 3. 2016, 9.00 Uhr

Altkleidersammlung

Katholische Pfarrei St. Jakob,
Stadtgebiet Mitterteich

13. 3. 2016, 8.00 Uhr

Eishockey-Turnier der Stiftland JackBulls

Stiftland JackBulls, Eissporthalle Mitterteich

13. 3. 2016, 8.30 Uhr

Gedenkmesse für verstorbene Mitglieder

Siedlergemeinschaft Mitterteich,
Stadtpfarrkirche Mitterteich

13. 3. 2016, 16.00 Uhr

Ökumenisches Passionssingen

Evang. Kirchengemeinde, Evang. Christuskirche

14. 3. 2016, 8.00 Uhr

Einkehrtag im Johannistal

Katholischer Frauenbund,
Treffpunkt Josefsheim

14. 3. 2016, 18.00 Uhr

Bauausschusssitzung

Stadt Mitterteich, Altes Historisches Rathaus

14. 3. 2016, 19.00 Uhr

Strick- und Häkelrunde „Flotte Nadeln“

Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

15. 3. 2016–19. 3. 2016

Zoiglausschank

Zoiglwirt Hartwich, Zoiglstube Hartwich

15. 3. 2016, 14.00 Uhr

Dienstagscafé

Seniorenbeirat der Stadt Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

15. 3. 2016, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

15. 3. 2016, 19.30 Uhr

Offenes Schachtraining

Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

16. 3. 2016, 19.00 Uhr

Naturkundlicher Vortrag „Flora und Fauna unserer Heimat“, Teil I

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

17. 3. 2016, 19.00 Uhr

Handarbeitsrunde

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

17. 3. 2016, 19.00 Uhr

Schießtraining in Thumsenreuth

Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft, Josefsheim

17. 3. 2016, 19.30 Uhr

3. Glaubensseminar 2016: „Sonntag – bitte nicht stören!“

Katholische Pfarrei St. Jakob, Josefsheim

18. 3. 2016, 9.00 Uhr

Gestärkt in den Tag

Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

18. 3. 2016, 19.00 Uhr

Bildervortrag: STUDY AND WORK in Südafrika & Bangkok

Kreisjugendring Tirschenreuth,
Mehrgenerationenhaus

18. 3. 2016, 20.00 Uhr

Monatliches Treffen

MVM Mororsportverein Mitterteich
Clubheim Rieberhalle

19. 3. 2016, 9.00 Uhr

Religiöser Bildungstag

KAB Pechbrunn, Treffpunkt Fockenfeld

19. 3. 2016, 13.00 Uhr

Basar rund ums Kind

Eltern-Kind-Gruppe, Otto-Wels-Mittelschule

19. 3. 2016, 20.00 Uhr

Pfarrfamilienabend

Expositur St. Joseph Steinmühle,
Sportheim Steinmühle

20. 3. 2016, 9.30 Uhr

Treffen der Alleinerziehenden

Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

21. 3. 2016, 19.00 Uhr

Kameradschaftsabend

Krieger-, Soldaten- und Reservistenkameradschaft, Kellnerhaus

22. 3. 2016–26. 3. 2016

Zoiglausschank

Zoiglwirt Oppl, Zoiglstube Oppl

22. 3. 2016, 14.00 Uhr

Dienstagscafé

Seniorenbeirat der Stadt Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

22. 3. 2016, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

22. 3. 2016, 19.30 Uhr

Offenes Schachtraining

Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

23. 3. 2016, 14.30 Uhr

Gemütliche Runde mit Spielen

Evang. Seniorenkreis, Evang. Gemeindehaus

24. 3. 2016, 19.00 Uhr

Handarbeitsrunde

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

24. 3. 2016, 21.00 Uhr

Gründonnerstag – Betstunde

Katholischer Frauenbund,
Stadtpfarrkirche Mitterteich

25. 3. 2016, 9.00 Uhr

Gestärkt in den Tag

Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

25. 3. 2016, 13.30 Uhr

Karfreitagswanderung

NaturFreunde Deutschlands,
Treffpunkt Sparkasse

25. 3. 2016, 19.00 Uhr

Monatliches Treffen der Wanderfreunde

Wanderfreunde, Treffpunkt am Anger

27. 3. 2016, 13.00 Uhr

Oierhiart'n

Burschenverein Concordia,
Heimatbrunnen Mitterteich

28. 3. 2016, 16.00 Uhr

Osterkonzert

Stadtkapelle Mitterteich und die Blaskapelle
Großkonreuth, Stadtpfarrkirche Mitterteich

29. 3. 2016–2. 4. 2016

Zoiglausschank

Zoiglbauer, Zoiglbauer

29. 3. 2016, 14.00 Uhr

Dienstagscafé mit Erzählcafé

Seniorenbeirat der Stadt Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

29. 3. 2016, 19.00 Uhr

Nordic Walking

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

29. 3. 2016, 19.30 Uhr

Offenes Schachtraining

Schachclub Mitterteich,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

30. 3. 2016, 9.00 Uhr

Ferienprogramm

„Osterhasenfrühstück“
Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

30. 3. 2016, 19.30 Uhr

Volksmusikalisches Singen und Musizieren

Singkreis Vetter Hannes,
Naturfreundehaus Mitterteich

31. 3. 2016, 9.00 Uhr

Baby-Tragetreff

Mehrgenerationenhaus,
Marktcafé im Mehrgenerationenhaus

31. 3. 2016, 19.00 Uhr

Handarbeitsrunde

NaturFreunde Deutschlands,
Naturfreundehaus Mitterteich

Leonberg

1. 3. 2016, 20.00 Uhr

Jahreshauptversammlung

KLB Leonberg, Jugendheim Leonberg

4. 3. 2016, 19.30 Uhr

Theater

KLJB Leonberg, Jugendheim Leonberg

5. 3. 2016, 19.30 Uhr

Gewerbeförderverein unter neuer Leitung

Stefan Grillmeier zum neuen Vorsitzenden gewählt – Mitgliederhöchststand

Mitterteich. (jr) Einen neuen Vorsitzenden hat der Gewerbe-förderverein Mitterteich. Für den nicht mehr kandidieren Dieter Ernstberger, er führte insgesamt zwölf Jahre den Verein, wurde der bisherige Kassierer Stefan Grillmeier zum neuen Vorsitzenden gewählt. Grillmeier kündigte an, den Verein erfolgreich weiter führen zu wollen.

Zuvor verwies der scheidende Vorsitzende Dieter Ernstberger auf den Mitgliederhöchststand im Verein. Dem Gewerbe-förderverein gehören aktuell 69 Mitglieder, „so viele hatten wir noch nie“, an. 26 Mitglieder davon gehören zum Werbering, die mit verschiedenen Aktionen die Kaufkraft in der Glasstadt binden wollen. Erstberger betonte in seinem letzten Vorstandsbericht, dass er stets das Wohl der Einzelhändler im Auge hatte. „Mein Ziel war immer die Bindung von Kaufkraft in unserer



Mit dieser Mannschaft geht der Gewerbe-förderverein in die kommenden drei Jahre. Mit dabei sind (von links) Bürgermeister Roland Grillmeier, Franz Zeitler, Dieter Ernstberger, Vorsitzender Stefan Grillmeier, Peter Haberkorn, Angelika Kempf, Andreas Grillmeier, Sigrig Haberkorn, Peter Jacobey, Holger Paschedag, Gerhard Lang und Helmut Jobst. (jr) Bilder: jr

Stadt“. Hervorragend angenommen werden die Gutscheine, vor allem ein großes Industrieunternehmen hat sie als passende Geschenke für Mitarbeiter erkannt. Bürgermeister Roland Grillmeier bescheinigte dem Gewerbe-förderverein eine gute und in die Zukunft gerichtete Arbeit. „Ich bin stolz auf unseren Einzelhandel“, sagte der Bürgermeister, „vor allem

auf die Vielfalt unserer Geschäfte“. Bei den Neuwahlen wurde die Vorstandschaft für die kommenden drei Jahre gewählt. Neuer Vorsitzender ist 2. Bürgermeister Stefan Grillmeier, sein Stellvertreter bleibt Holger Paschedag. Neuer Kassierer ist Dieter Ernstberger, Schriftführerin bleibt Sigrig Haberkorn. Beisitzer sind Franz Zeitler, Gerhard Lang, Angelika

Kempf, Peter Jacobey, Andreas Grillmeier und Helmut Jobst. Kassierprüfer bleibt Peter Haberkorn. Der neue Vorsitzende Stefan Grillmeier dankte seinem Vorgänger Dieter Ernstberger für sein zwölfjähriges Engagement als „Kopf des Vereins. Du hast viele neue Aktionen angezettelt. Ich freue mich, dass du uns als Kassierer erhalten bleibst“ und dankte mit einem Präsentkorb heimischer Spezialitäten.



Zwölf Jahre lang führte Dieter Ernstberger (Mitte) als Vorsitzender den Gewerbe-förderverein, jetzt trat er ins zweite Glied zurück. Dank gab es vom neuen Vorsitzenden Stefan Grillmeier (links) und seinem Stellvertreter Holger Paschedag. (jr)

8. 3. 2016, 14.30 Uhr
Seniorentreff
Pfarrei Leonberg, Jugendheim Leonberg

20. 3. 2016, 11.00 Uhr
Fastenessen
KJLB Leonberg, Jugendheim Leonberg

Pechbrunn

19. 3. 2016, 17.00 Uhr
Verkauf von Palmzweigen und Osterkerzen
KAB Pechbrunn, Kirchplatz Pechbrunn

20. 3. 2016, 8.00 Uhr
Verkauf von Palmzweigen und Osterkerzen
KAB Pechbrunn, Kirchplatz Pechbrunn

26. 3. 2016, 14.00 Uhr
Ostereieraktion
SPD Ortsverband Pechbrunn, Schützenheim Pechbrunn

Impressum:

„Mitterteicher Tafel“
Herausgeber: Gewerbe-förderverein e. V. Mitterteich
Erscheinungstag: Freitag, 26. Februar 2016
Erscheinungsweise: 11 mal jährlich
Redaktion: Josef Rosner
Gewerbe-förderverein Mitterteich (verantwortlich)
Telefon 09632/8513
E-Mail: Rosner.Josef@t-online.de

Anzeigen: Alexander Hellwig (verantwortlich)
Projektleitung: Bernhard Griebel, Tel. 0961/85-228
E-Mail: bernhard.griessl@derneue-tag.de

Druck: Medienhaus Der neue Tag
Für den Anzeigeninhalt ist der Auftraggeber selbst verantwortlich. Für Irrtümer wird keine Haftung übernommen.

Gesamtherstellung:
Medienhaus Der neue Tag, 92637 Weiden

Auflage: 8500 Exemplare
Verteilung: Mitterteich, Konnersreuth, Wiesau, Fuchsmühl, Friedenfels, Waldershof.
Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Artikel und Beiträge – Nachdruck verboten. Für eingesandte Bilder muss das Copyright beim Einsender liegen. Etwasige Forderungen geben wir ansonsten an den Einsender weiter.

Feines von A-Z

ACHATZ

Weinhandel

Weinhandel
Weinberatung
Präsente
Spirituosen- und
Likörspezialitäten

Sekt und Champagner
Lindt-Schokoladen und
Lindt-Pralinen
Geschenkgutscheine

Kolpingstr. 2a
Eingang Karolinenstraße
95652 Waldsassen Tel. 09632/1386 Fax 09632/1081

Als bundesweit tätige Rechtsanwalts-gesellschaft suchen wir zum 01.09.2016 eine/n motivierte/n

Auszubildende/n zum/zur Rechtsanwaltsfachangestellten

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:
KMP Treumania GmbH Rechtsanwalts-gesellschaft
z. H. Frau Stock • Münchenreuther Str. 31 • 95652 Waldsassen
E-Mail: ra@kmp-treumania.de
www.kmp-treumania.de/rechtsanwaelte

Nehmen Sie sich Zeit
für eine exklusive
Gesichts-Modelage-Behandlung
(Straffung für Gesicht, Hals und Dekolleté)
nach dem

bionouvelle-Konzept

zum Kennenlernpreis **69,- €**
inkl. 1 Ampulle (15 ml) Aufbaucreme gratis! (Zeitaufwand ca. 90 Minuten)

Helga Friedl • Ganzheitskosmetik
Gartenstraße 20 • 95666 Mitterteich
Termine nach telefonischer Vereinbarung
Telefonnummer 09633/3244

Diese Aktion ist
gültig vom 1. bis
24. März 2016!

Mit Eislauf-Führerschein sicherer auf Eis

Mitterteich. (jr) Großartig angenommen wurde der angebotene Eislauf-Führerschein in den Faschingsferien. 36 Kinder im Alter zwischen vier und elf Jahren und vier Erwachsene erlernten in einem einwöchigen Crashkurs das Eislaufen. „Die können jetzt alle ohne Hilfsmittel laufen“ freute sich Übungsleiter Stephan Trola (hintere Reihe 4. von links), der gemeinsam mit Armin Köhler (2. von links) den Teilnehmern die Grundlagen des Schlittschuhlaufen lernte. Trola und Köhler sind erfolgreiche Eishockeyspieler, die früher für den EHC Stifftland auf Punktejagd gingen. Trola spielt heute für den sächsischen Oberligisten EHV Schönheide. Für die Stadtverwaltung dankte Astrid Häring (links) den beiden Trainern für die Eislaufkurse, die bei den Kindern sehr gut



angenommen. Genützt wurde der Kurs von Anfängern und Fortgeschrittenen. An jedem der fünf Tage stand ein neunzigminütiges Schlittschuhtraining auf Eis auf dem Programm, das sowohl Übungsleitern als auch Kin-

dem großen Spaß bereitete. Nach Ablauf des Lehrgangs, am Freitag, gab es für alle Kinder zur Erinnerung eine Urkunde, sowie eine Freikarte für den öffentlichen Eislauf. Frau Häring betonte auf Anfrage, dass in dieser

Wintersaison über hundert Teilnehmer das Eislaufen erlernten. Auch in der kommenden Wintersaison sollen wieder Eislaufkurse angeboten werden.

Bild: jr



„Es ist nicht wenig Zeit, die wir haben, sondern es ist viel Zeit, die wir nicht nutzen.“
Lucius Annaeus Seneca



Fitness ab 19,90 € / Monat

- ✓ Keine Anmeldegebühr
- ✓ Inkl. Wasserbar
- ✓ Inkl. Vibra Plate
- ✓ Inkl. Cross Fun Outdoor Area
- ✓ Geöffnet ab 8 - 23 Uhr/ 365 Tage

Body Style Waldsassen, Schützenstr. 81, 95652 Waldsassen
www.bodystyle.club facebook.com/club.bodystyle

Volksbank Immobilienmarkt und Mietportal

<p>Mitterteich</p>  <p>Verkauft</p> <p>Einfamilienhaus 170 m² Wfl, 1.013 m² Grundst., 6 Zi., BJ. 1969, Enden.bed. 228 kWh/(m²a), Erdgas</p>	<p>Mitterteich</p>  <p>Baugrundstück 673 m² Grundst., voll erschlossen</p> <p>Kaufpreis: 53.000 €</p>
<p>Mitterteich</p>  <p>Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung 183 m² Wfl, 535 m² Grundst., 10 Zi., BJ. 1950, Umb. 1978 + 1990, Enden.verbr. 69,70 kWh/(m²a), Erdgas</p> <p>Kaufpreis: 168.000 €</p>	<p>Mitterteich</p>  <p>Verkauft</p> <p>Eigentumswohnung am Dennerleinplatz 80,89 m² Wfl., 3 Zi., BJ. 1995, Enden.verbr. 78,40 kWh/(m²a), Heizöl</p>

Ihr kompetenter Ansprechpartner:
Tobias Stemmer
Dipl.-Immobilienökonom (ADI)



City Immobilien GmbH
ein Tochterunternehmen der



Volksbank
Nordoberpfalz eG

Wörthstraße 9, 92637 Weiden
Telefon 0961 84-262 Telefax 0861 84-219
immo-baufi@vb-nordoberpfalz.de
www.vb-immobilienmarkt.de

GEBRAUCHTWAGENZENTRUM OSTBAYERN



Über 200 weitere Angebote unter: www.gebrauchtwagen-ostbayern.de

ALLRADWOCHEN!

Mit der Vorlage dieser Anzeige bis einschließlich 31.03.2016 erhalten Sie beim **Kauf eines Allradfahrzeuges** einen **Gutschein in Höhe von 250.- € einzulösen für Service / Zubehör bzw. Accessoires.**



BMW 318d xDrive Touring M-Sportpaket
EZ 11/2013, 61.464 KM,
Sitzheizung vorn, Klimaautomatik, Freisprecheinrichtung, Multifunktion für Lenkrad, PDC hinten, u.v.m.
29.905,00 € inkl. MwSt.*
Fahrzeugnummer: 2350876



BMW X3 xDrive 20d Automatik Getriebe
EZ 11/2012, 13.607 KM,
Klimaautomatik, Rückfahrkamera, Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, PDC, Lederlenkrad, u.v.m.
31.706,00 € inkl. MwSt.*
Fahrzeugnummer: 2351092



VW Tiguan LIFE 2,0 TDI DSG 4Motion
EZ 04/2014, 23.458 KM,
Tempomat, „Park Assist“ inkl. Park Pilot, Lederlenkrad, Winterpaket, Navi, Tagfahrlicht, Climatronic, u.v.m.
27.904,00 € inkl. MwSt.*
Fahrzeugnummer: 2350936



Ford Kuga 2.0 TDCi 4x4 Titanium
EZ 12/2011, 57.929 KM,
Freisprecheinrichtung, Geschwindigkeitsregelanlage, Regensensor, Sportsitze vorn, KeyFree-System, u.v.m.
17.906,00 € inkl. MwSt.
Fahrzeugnummer: 2351170



Porsche Cayenne Diesel Tiptronic S
EZ 09/2012, 76.942 KM,
Multifunktion für Lenkrad beheizt, Klimaautomatik, Tempomat, Sitzheizung vorne, u.v.m.
47.906,00 € inkl. MwSt.
Fahrzeugnummer: 2350952



Mazda CX-5 2.2 Skyactiv-D AWD Aut. Sports-Line
EZ 10/2014, 13.832 KM,
Schlüsselloses Zugangs- und Startsystem, Navi, Bose-Centerpoint-Sound-System, Freisprecheinrichtung, u.v.m.
27.706,00 € inkl. MwSt.
Fahrzeugnummer: 2351171



MINI Cooper D Countryman All4
EZ 10/2014, 16.498 KM,
Navi, PDC hinten, Klimaautomatik, Regensensor, Multifunktion für Lenkrad, Sprachingabesystem, u.v.m.
22.906,00 € inkl. MwSt.*
Fahrzeugnummer: 2351007



BMW X1 xDrive 18d
EZ 12/2011, 33.885 KM,
PDC, Bergabfahrtskontrolle, Lederlenkrad, Klimaautomatik, Auto Start Stop Funktion, Scheibenwaschanlage beheizt vorn, u.v.m.
19.970,00 € inkl. MwSt.*
Fahrzeugnummer: 2360014

Autohaus Hofmann Niederlassung der Ingolstädter Autohaus GmbH,
Junkersstrasse 17, 93055 Regensburg, Tel 0941-66099-0, www.gebrauchtwagen-ostbayern.de
Öffnungszeiten: Mo-Fr 08:30-18:00 Uhr, Sa 09:00 - 16:00 Uhr, Schausonntag: 11:00-16:00 Uhr

Wiederverkäufer sind von diesem Angebot ausgeschlossen. * Mehrwertsteuer ausweisbar.

Bildernachlese Mitterteicher Gaudiwurm



Weiss Küchen



45 Jahre Partner der Garant-Möbel-Gruppe

Große Auswahl
 Persönliche Fachberatung
 Aufmaß bei Ihnen Zuhause
 CD-Planung vom Küchenprofi
 Best-Preis-Garantie
 Finanzierung
 Termingerechte Lieferung
 Perfekte Montage
 Komplettanschluss
 Verpackungsentsorgung
 Eigene Schreinerei

Bahnhofstraße 10
 95100 Selb
 Tel. 09287/5515

Bahnhofstraße 20
 95659 Arzberg
 Tel. 09233/715988



kuechen_weiss_selb@gmx.de www.kuechen-weiss.de kuechen_weiss@gmx.de



Veranstaltungen der Volkshochschule in Mitterteich



Zerbrechliche Osterhasen, für Kinder ab 6 Jahre,
 mit Nicole Schuller. Do., 10. 3. 2016, 16.00–17.30 Uhr,
 1x, Museum Mitterteich, 7,00 €

Gedankenhygiene – Unsere Gedanken als Ursprung für Alltags-
 probleme, mit Dr. Kerstin Franz-Kilian. Mi., 9. 3. 2016, 18.30–20.30
 Uhr, 2x, Arztpraxis Dr. Franz-Kilian, Hofwiesenweg 1, 20,80 €

Anmeldung an die VHS Tirschenreuth, Tel. 09631/88205
 oder übers Internet: vhs.kreis-tir.de

Eine gute Basis für eine gute Beratung

Hörgeräte Lebensky in Kemnath erweitert Team und Öffnungszeiten

Vor gut ein einhalb Jahren eröffnete Hörakustikmeister Patrick Lebensky sein Fachgeschäft „Hörgeräte Lebensky“ im ehem. Metschnabelhaus am Stadtplatz in Kemnath. Seit Anfang 2016 ist nun auch seine Ehefrau Melanie Lebensky im Unternehmen tätig. Gelernt hat die 31 Jahre junge Hörakustikmeisterin in einem kleinen Filialunternehmen in Weiden. Nach dreijähriger Berufserfahrung bestand sie 2010 erfolgreich ihre Meisterprüfung.

Um die Lebensqualität ihrer Kunden zu steigern können beide auf über 25 Jahre Berufserfahrung zurückgreifen und so auch bei sehr komplexen Hörminderungen auf die Wünsche Ihrer Kunden eingehen. Dabei ist es sehr wichtig einen ganzheitlichen Blick auf die Umstände und Lebenssituationen der Kunden zu werfen. Individuelle Wünsche, brauchen individuelle Lösungen.



Melanie und Patrick Lebensky - Foto:Hörgeräte Lebensky



Dank der Unterstützung seiner Frau war es Patrick Lebensky möglich die Öffnungszeiten zu erweitern. Mit den zusätzlichen Öffnungen am Freitag Nachmittag und Samstag Vormittag ist es auch für berufstätige Kunden nun kein Problem mehr einen Beratungstermin zu vereinbaren.

Darüber hinaus wird das Ehepaar auch an allen Marktsonntagen in Kemnath von 13:00 bis 17:00 Uhr für seine Kunden da sein.

Hörgeräte Lebensky
Einfach gut beraten

Unsere neuen Öffnungszeiten

Montag - Freitag 9:00 - 13:00 Uhr
14:00 - 18:00 Uhr
Samstag 9:00 - 13:00 Uhr

Kontakt

Telefon 09642 / 7044200
Web: www.HoergeraeteLebensky.de
E-Mail: Hoergeraete@Lebensky.de

Stadtplatz 28 • 95478 Kemnath • im ehem. Metschnabelhaus

A-Cappella-Comedy mit "SING OUT"

Auftritt am 9. April im Josefsheim in Mitterteich – Neues Bühnenprogramm

Mitterteich. (jr) Nach vierjähriger Pause gibt „Sing Out“ wieder einmal ein Gastspiel in Mitterteich. Anlässlich des Jubiläumsjahres der Stadt gastiert das Sextett am Samstag, 9. April im Josefsheim, Beginn 20 Uhr. Zur Aufführung kommt das neue Bühnenprogramm „Atemnot – Singing Workout“.

Nach Veröffentlichung der CD "Smiles" im Herbst 2013 haben sich „Sing Out“ exakt zwei Jahre Zeit gelassen. Jetzt wagen sich die sechs Sänger wieder mit einem abendfüllenden A-Cappella-Comedy-Programm auf die Showbühnen der Region. Nach den Erfolgsprogrammen "Singhaftiert - Flucht auf der Tonleiter" und den "Anonymen A-Cappellikern" präsentiert SING OUT am Samstag, den 9. April, um 20 Uhr im Josefs-



heim unter dem Titel „ATEMNOT – Singing Workout“ stellen am 9. April im Mitterteicher Josefsheim ihr neuer abendfüllendes Showprogramm vor. Zu Gast sind „Sing Out“, sechs erstklassige Musiker aus der Region. Der Kartenvorverkauf ist bereits gestartet. Wer dieses musikalische Schmankerl erleben will, sollte sich schon jetzt mit Karten eindecken. (jr)

Natürlich wird an diesem Konzertabend wieder eine verrückte Geschichte erzählt, mit schrägen Charakteren, vogelwildem Verkleidungen,

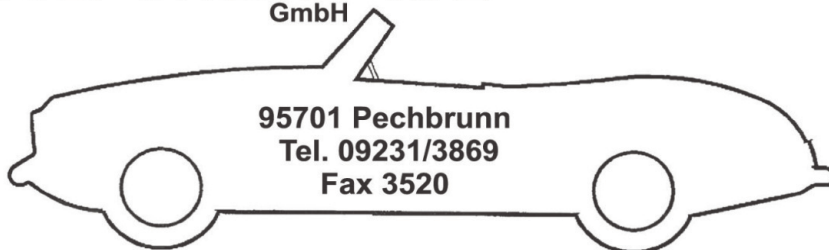
absurden Dialogen gespielt und bestens arrangierte A-Cappella-Musik dargeboten. Die A-Cappella-Formation SING OUT aus Krummennaab, mit ihrem musikalischen Leiter Rudi Kreuzer an der Spitze, ist in Mitterteich durch zahlreiche Auftritte bereits bestens bekannt. Jetzt wollen die sechs Sänger auf den Brettern der Bühne im Josefsheim ihr neues Programm vorstellen.

Eintrittsarten zum Preis von 15 Euro (freie Platzwahl) gibt es im Vorverkauf unter www.singout.de. An der Abendkasse werden die Karten dann 18 Euro kosten. Saaleinlass ist um 19 Uhr. Unter www.singout.de gibt es schon einen kleinen Vorgeschmack auf das neue Konzertprogramm. Über die Facebook-Seite von Sing Out findet man kleinere Video-Trailer, die auf das Konzert einstimmen.

Wir machen, dass es fährt!

JOSEF STRUNZ KFZ

GmbH



Unser Service für Sie!

- Neu- u. Gebrauchtwagenhandel
- Ca. 40 Gebrauchtfahrzeuge ständig auf Lager
- Wunschbestellungen für Halb- u. Jahreswagen
- Finanzierung bis zu 84 Monaten möglich
- Kundendienst u. Reparaturen zu günstigen Preisen

**Freie Werkstatt für
Reparaturen aller
Fahrzeuge!**

Unsere Top-Gebrauchtfahrzeuge im Monat März 2016

3x Mokka
1x Adam
3x Meriva B
3x Meriva A

2x Astra J Sortstourer
3x Astra J Limousine
4x Corsa D, 3 u. 5türlich
1x Corsa E

2x Corsa C
1x Opel Combo
1x Tigra Twin-Top

**Suchen Sie einen starken Partner, der Ihr Opel-Fahrzeug repariert,
dann sind Sie bei der Fa. J. Strunz GmbH genau richtig!**

Unser Team ist für Sie da: Montag bis Freitag, 8.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr • Samstag, 8.00-12.00 Uhr - Verkauf bis 17.00 Uhr

POLO

RALPH LAUREN
EYEWEAR

EMPORIO ARMANI

DOLCE & GABBANA

Ray-Ban

GENUINE SINCE 1937

Abbildung © www.fonolia.com

**DESIGNER
BRILLE**

von Polo Ralph Lauren,
Emporio Armani, D&G und Ray Ban

Fern-oder Lesebrille

129,-*

Gleitsichtbrille

189,-*

SONNENSCHUTZ OHNE AUFPREIS!

KOMPLETTPREIS mit Markengläsern von



CARL ZEISS VISION

* High-Tech-Kunststoffgläser bis sph +4/-6 dpt cyl +2 dpt
2 Jahre Garantie und Schutz.
6 Monate Verträglichkeitsgarantie
Nicht mit Gutschein- oder Rabattaktionen kombinierbar.
Nur solange Vorrat reicht. Gültig bis 31. März 2016.

Kostenloser Sehtest inklusive.

**Wegen großer Nachfrage
bis zum 31. MÄRZ 2016
verlängert!**



WOLFSEGGER

Schärfe. Brillanz. Zeit.

Prinz-Ludwig-Str. 27 - 95652 Waldsassen - Tel. 0 96 32/7 77 - Fax 47 77

wolfsegger@t-online.de - www.wolfsegger.net

Mo. - Fr. 9 - 12 u. 14 - 18 Uhr / Sa. 9 - 12.30 Uhr



Find us on
Facebook

Layout: P.H.C. Grafik-Design - www.rc-design-bayreuth.de

Veranstaltungs- Vorschau



Stadt Mitterteich

Jahreshauptversammlung – Musikförderverein
Dienstag, 15. 3. 2016, um 19.30 Uhr im Kellnerhaus

Eissporthalle Mitterteich

Eisdisco, Samstag, 5. und 12. 3. 2016
Letzter öffentlicher Eislauf Sonntag, 13. 3. 2016

Museum Mitterteich Porzellan – Glas - Handwerk

Sonderausstellung „Begegnungen“ bis 10 April 2016
Drei Künstlerinnen aus Köln zeigen ihre Arbeiten
Crischa Siegel – Malerei, Christa Mölders – Keramik und
Sabine Schaffmeister - Porzellanmalerei

Mehrgenerationenhaus – Offener Treff Marktcafé, Telefon 09633 918623

2. 3., 19.00 Uhr, **Angehörigengruppe Demenz**
8. 3., 14.00–17.00 Uhr, MGH und Seniorenbeirat, **Dienstagscafé zum „Internationaler Frauentag“** Die Renten- und Sozialexpertin Brigitte Scharf referiert zum Thema „Frauen und ihre Altersvorsorge“

18. 3., 19.00 Uhr, KJR, „**STUDY AND WORK in Südafrika & Bangkok**“, Bildervortrag zweier Studenten: Auslandssemester in Südafrika und Auslandspraktikum im Bangkok. Eintritt frei

25. 3., Karfreitag geschlossen

28. 3., Ostermontag geschlossen

29. 3., 14.00–17.00 Uhr, **Dienstagscafé** und ab 14.30 Uhr (**letztes Erzählcafé** mit Monika Beer-Helm

30. 3., 9.00–11.30 Uhr, **Ferienprogramm „Osterhasenfrühstück“** mit anschließendem Basteln, 4,- €, ab 6 Jahren, Anmeldung erforderlich

31. 3., 9.00–11.00 Uhr, **Baby-Tragetreff im Mehrgenerationenhaus**. Austausch über Trageweisen und Tragealltag mit Trageberaterin Stefanie Schötz

Gute Laune Frühstück im Marktcafé für Jung und Alt, Groß und Klein. Jeden Freitag von 9.00–12.00 Uhr, 4. 3., 11. 3., 18. 3.

Schachclub: Spiel-Abend im Marktcafé. Jeden Dienstag ab 19.30 Uhr

Seniorenbeirat „Dienstagscafé“. 1., 8. und 15. 3., 22. 3. jeweils von 14.00 bis 17.00 Uhr sowie am 29. 3., **Dienstagscafé** mit Erzählcafé mit Monika Beer-Helm

Seniorenbeirat Trauercafé. 9. 3. 2016 ab 15.00 Uhr

Strick- und Häkelrunde „Flotte Nadeln“. 14. 3. ab 19.00 Uhr

Gestärkt in den Tag – Frühstück im Marktcafé für Jung und Alt, Groß und Klein. Jeden Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr

Schachclub: Spiel-Abend im Marktcafé. Jeden Dienstag 19.30 Uhr

Alleinerziehendengruppe. Alleinerziehendentreff am 20. 3. im Mehrgenerationenhaus von 9.30 Uhr bis 12.00 Uhr. Info und Anmeldung bei Ursula Siller 09633/3351

Klangerlebnis im Kellnerhaus: Die Alleinerziehendengruppe bietet am 11. März für alle interessierten Frauen und Männer eine Klangmeditation an. Bei diesem Klangerlebnis werden Sie mit verschiedenen Klanginstrumenten in die Wunderwelt der Klänge und Schwingungen eintauchen. Referentin ist Maria Schraml aus Friedenfels. Beginn 18.30 Uhr. Unkostenbeitrag: 15 €. Anmeldung bei Ursula Siller 09633/3351

Herzlich willkommen

Zum 1. Krimi-Dinner

im Gasthof-Hotel Weisses Ross

Termin: Samstag, 5. 3. 2016, Beginn: 19:00 Uhr
mit der Theatergruppe IGL-WUN

Wer die Wahl hat, hat den Mord!

Beim Parteitag des IGL-Kreisverbandes soll von den versammelten Parteimitgliedern der Spitzenkandidat für die Landtagswahl gekürt werden. Der bisherige Vorsitzende MdL Hans Bauer stellt sich selbstverständlich zur Wiederwahl. Anonyme Erpresserbriefe halten ihn nicht davon ab, da er sich mit Bodyguard sicher fühlt. Als Gegenkandidaten treten kurzfristig der Kassier des Vereins, Ronny Friederich, ein zugezogener Sachse und die Vorsitzende der Jungen Union, Mandy Linke, eine junge ehrgeizige Referendarin, an.....

Unser Menü für Sie:

Rote Beete Carpaccio
mit Ziegenkäse und gerösteten Walnüssen
...
Apfelmeerrettichsuppe
...
Rinderrücken am Stück gebraten auf Rotweinsauce
buntem Bohnengemüse und gratinierten Kartoffeln
...
Kokos-Panna Cotta mit Waldbeersauce

Menüpreis inklusive Theateraufführung und Begrüßungsgetränk 36,00 Euro/Pers. (ohne Getränk)

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!!!

Gasthof-Hotel Weisses Ross GmbH
Therese-Neumann-Platz 4
95692 Konnersreuth

Gasthof - Hotel
Weisses Ross

Tel.: +49 (0) 8632-4114, Fax: +49 (0) 9632-1014
www.gasthof-schiml.de Email: info@gasthof-schiml.de



Auszeichnung für Matthias Wolfsegger

Waldsassen. (kgg) Für Bürgermeister Bernd Sommer war es ein freudiges Ereignis: Augenoptikermeister Matthias Wolfsegger gehört zu den „Top-100-Augenoptikern“. Ende Januar durften der Waldsassener und seine Frau Angelika bei einer feierlichen Gala-Veranstaltung in Berlin von Schauspieler Sky du Mont die Urkunde entgegennehmen. Eine Jury aus Wissenschaft und Marketing, repräsentiert durch ein Marktforschungsinstitut in Düsseldorf, ermittelte aus zahlreichen Wettbewerbssteil-

nehmern aus ganz Deutschland die Top-100-Optiker 2014/2017. Um einen klaren, kritischen aber auch fairen Vergleich für die Unternehmen zu schaffen, hatte das BGW-Institut einen umfangreichen Fragenkatalog erarbeitet, mit dem die jeweiligen Bewerber und Kundenorientierung darstellen mussten. Angelika und Matthias Wolfsegger und ihr Team sehen die Auszeichnung als Verpflichtung, den durch die Wahl bescheinigten hohen Standard zu erhalten und weiter auszubauen.

Osterkonzert zweier Blaskapellen



Mitterteich. (jr) Bereits zum sechsten Mal laden die Stadtkapelle Mitterteich und die Großkonreuther Blasmusik zu gemeinsamen Osterkonzerten ein. Am Ostersonntag, 27. März gastiert der gemeinsame Klangkörper um 16 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes in Großkonreuth, tags darauf am Ostermontag um 16 Uhr gibt es das gleiche Konzert in der Stadtpfarrkirche St. Jakob in Mitterteich. Zu hören sind Originalwerke konzertanter Blasorchester, sowie Arrangements aus Klassik und Musical. Die Gesamtleitung des Konzerts liegt bei Markus Werner. Zu hören sind die in Blasorchestern eher selten zu hörenden Bassklarinette, Sopran- und Baritonsaxophone, Pauken und Kontrabässe. Der Eintritt ist frei, Spenden kommen der Nachwuchsarbeit beider Kapellen zugute. Derzeit laufen bereits die intensiven Proben (Bild).

Ware rund ums Kind

Leonberg. (jr) Die Krabbelgruppe Leonberg lädt für Sonntag, 13. März, von 13 bis 15 Uhr, zu einem Kinderbasar ins Jugendheim nach Leonberg ein. Angeboten werden Kindersommerbekleidung in allen Größen, Umstandskleidung, Baby-Ausstattung (Bettchen usw.), Kinderwägen, Spielsachen und Kinderfahrzeuge. Während des Basars gibt es Kaffee und Kuchen. Weitere Infos bei Ramona Greber, Tel 09633/400430, oder Carola Wölfl, Tel. 09633/923904.

Unsere Tanzkurse im März in Mitterteich

Discofox für Fortgeschrittene/Auffrischungskurs.

Figuren aus vergangenen Kursen auffrischen und Techniken verfeinern steht hier auf dem Programm. Kurs ist für Teilnehmer mit erweiterten Vorkenntnissen und dem Hustle-Schritt.

Sonntag, den 6. März 2016, 19.30–21.00 Uhr. 90 Minuten für 13,- € p. Person

Discofoxtanzkurs für F Kurs Teilnehmer.

Freitag, den 18. März 2016, 20.00–22.00 Uhr. 120 Minuten für 17,- € p. Person

Discofoxtanzkurs für Einsteiger und Mittelstufe-Teilnehmer.

Sonntag, den 20. März 2016, 14.00–15.30 Uhr. 90 Minuten für 13,- € p. Person

Discofoxtanzkurs Einsteiger (Schnupperkurs). Dienstag, den 22. März 2016, 19.30–21.00 Uhr. 90 Minuten für 13,- € p. Person

Anmeldung zu den Kursen ist erforderlich!

Im März wird es richtig heiß!

Karibische Rhythmen und Salsa an einem Wochenende

Steigt mit uns ein in die karibischen Tänze Merengue und Bachata sowie Salsa. Natürlich wieder in Zusammenarbeit mit Tanzlehrer Peter vom CubaSon e. V. aus Heilbronn.

Salsa Einsteiger -Workshop.

Samstag, den 12. März 2016, 14.00–17.00 Uhr. 1x 3 Stunden für 26,50 € p. P. (inkl. 30 Minuten Pause)

Salsa- Aufbau-Workshop. Samstag, den 12. März 2016, 18.00–21.00 Uhr. 1x 3 Stunden für 26,50 € p. P. (inkl. 30 Minuten Pause)

Merengue und Bachata-Workshop. Sonntag, den 13. März 2016, 15.00–18.00 Uhr. 1x 3 Stunden für 26,50 € p. P. (inkl. 30 Minuten Pause)

Anmeldung zu den Workshops ist erforderlich!

Workshops finden nur bei ausreichender Teilnehmerzahl statt.

Anmeldungen und Infos nimmt Yvonne vom Tanzhexle-Team unter Tel. 09681/9186220 oder Mobil: 0170/8232071 entgegen.

Anmeldungen auch über U. Siller vom Tanztreff Mitterteich, Tel. 09633/3351

Diese Workshops finden in Mitterteich statt.

Amplicom PowerTel M 6300

- Großtastentelefon
- 1,77" (4,5cm) Farbdisplay
- Notruffunktion
- Extra laute Klingeltöne
- Bluetooth
- Inkl. 10 Startguthaben

Aktionspreis
59,95€



ZEITLER
Kommunikationssysteme

Vorstadt 25 · 95666 Mitterteich · ☎ 09633/8254

Zum Osterfest

Backformen in verschiedenen Ausführungen, Osterschmuck zum Dekorieren, Spielwaren in bekannt großer Auswahl, Kinderfahrzeuge, Trampoline, Cityroller



Bei uns finden Sie bestimmt was Sie suchen.

Besuchen Sie uns! Wir freuen uns auf Sie!

Kaufhaus ZEITLER

Ihr persönliches Fachgeschäft

Mitterteich, Oberer Markt 20

Telefon 0 96 33/12 59

„Wie schön, dass du geboren bist“

Großer Bahnhof für Grundschullektorin Renate Zuber zu ihrem 60. Geburtstag

Mitterteich. (jr) Ihr 60. Geburtstag liegt schon länger zurück, doch so richtig gefeiert wurde Renate Zuber erst jetzt. Zuvor lagen Krankheit und Ferien, so dass die Feier jetzt nachgeholt wurde, die Schule besuchen derzeit 209 Kinder.

Frau Zuber ist seit September 2014 Rektorin der Grundschule. Schon am frühen Morgen gratulierte Bürgermeister Roland Grillmeier, mit einer Porzellanvase in den Insignien der Stadt.



Bereits am Vormittag gratulierte Bürgermeister Roland Grillmeier der Schulleiterin Renate Zuber (Mitte) zu ihrem 60. Geburtstag. Die Glückwünsche der Schulfamilie überbrachte Konrektorin Gabriele Stock. (jr)

Dabei dankte er der überaus beliebten Schulleiterin für ihr Engagement, wenn es um die Belange der Kinder und der Schule geht. Für die Zukunft wünschte er den ihr eigenen Elan und allseits eine gute Hand. Am späteren Vormit-

tag begann dann das große Showprogramm im Foyer der Schule. Gekommen waren dazu alle Schüler mit ihren Lehrern. Mit Spiel, Musik, Tanz und Gesang wurde Frau Zuber gefeiert, die derweil auf einem „Thron“ inmitten

ihrer geliebten Schüler Platz nahm. Stadtpfarrer Anton Witt gratulierte für die Pfarrei St. Jakob, sowie die Expositor Steinmühle, die Pfarreien Leonberg und Pechbrunn, sowie der Evangelischen Kirchengemeinde.

Weiter gratulierten noch der Elternbeirat mit den Vorsitzenden Gilbert Altmann und Carola Wölfl, sowie die Kolleginnen und Kolleginnen mit einem eigens einstudierten Geburtstagslied. Höhepunkt der Feier, als an die

Kinder der selbstgebackene Geburtstagskuchen verteilt wurde, verziert mit dem Bild des Geburtstagskindes.

Computer- schule im Museumscafé

Mitterteich. In ein Computer-Café verwandelt sich auf Einladung der Stadt Mitterteich und Jürgen Blumberg am Samstag, den 12. März von 10.00 bis 13.00 Uhr das Museumscafé im Museum Mitterteich. Bei Kaffee und Kuchen werden alle möglichen Fragen zur Computer- und Handynutzung geklärt. Sie haben Fragen zur Bedienung Ihres Computers? Oder möchten etwas zur Nutzung Ihres Smartphones bzw. Handys wissen? Dann sind Sie hier genau richtig, Jürgen Blumberg wird Ihnen gerne Ihre Fragen beantworten. Eigene Geräte können mitgebracht werden, der Eintritt ist frei.

„Schüler/-in des Monats“



Name:

Moritz Wolf

Instrument:
Schlagzeug

Lehrer:
Andreas Bauer

Hobbies:
schwimmen

Schule/Beruf:
**Mittelschule
Wiesau**

Lieblingssong:
Last Resort

Lieblingsmusiker/künstler: **Milky Chance**
Was sind deine musikalischen Ziele? **besser werden**

Was gefällt dir besonders bei uns?
Das die Lehrer so nett sind



Infos unter 09633 4002410

Marktredwitzer Str. 26 | 95666 Mitterteich
www.jimmysmusicsschool.de

Neuwahlen beim Männergesangsverein

Mitterteich. (jr) Der Männergesangsverein 1865 Mitterteich lädt für Mittwoch, 16. März zur Mitgliederversammlung ins Mehrgenerationenhaus ein, Beginn 19 Uhr. Im Mittelpunkt des Treffens

Chorleiter Eduard Bauer. Weiter werden langjährige und verdiente Mitglieder geehrt. Im Mittelpunkt stehen jedoch die Neuwahlen der Vorstandschaft, wo sich der Verein für die künftigen Jahre neu aufstellen wird. Die Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen.

Maler **BLECHINGER**
Farben
Tapeten
Bodenbeläge
Wärmedämmung
Fassadengestaltung

**Ihr Meisterbetrieb
für die perfekte Fassade!**

Großensterzer Str. 33, 95666 Mitterteich, Tel. 09633/570, www.maler-blechinger.de

„So, grüß eich“

Kabarettist Bruno Jonas begeisterte ausverkauftes Josefsheim – Große Politik und die Alltäglichkeiten waren Themen

Mitterteich. (jr) „So, grüß eich, I gfrei mi“, so begrüßte Kabarettist Bruno Jonas die fast 300 Besucher im vollbesetzten Josefsheim. Im Anzug und mit Krawatte unterhielt der beliebte Kabarettist seine Besucher auf intellektuell hohem Niveau. Mit klaren Worten, aber niemals derb werdend, nahm er die große Politik, aber auch die kleinen Nebensächlichkeiten auf die Schippe. Als aus dem Publikum so manch Unverständliches kam, sagte Jonas, „ich hob scho g'hört, dass es in der Oberpfalz so manche Phänomene gibt“. Roland Grillmeier dankte für den Besuch und überreichte in der Pause einen Zoiglkrug gefüllt mit heimischen Zoiglbier. „Zoigl, des hob i no net g'hört“, sagte Bruno Jonas, ehe er artig für das Präsent dankte. Dabei musste er es doch kennen, sein Bruder



Kabarettist Bruno Jonas zeigte, warum er zur Creme de la Creme der deutschen Kabarettistenszene gehört. (jr)

keit. „Die SPD in Bayern wird doch immer mehr eine CSU-Light. Wir sind keine Schwarzen, wir hoffen, dass sie uns nicht verwechseln“. Ein Thema war auch die Wende. „Früher gab es zwei deutsche Staaten, mit Österreich sogar drei. Des war doch auch nicht schlecht“, folgerte Jonas. Die weitere Frage war,

ist Demokratie wirklich die beste Staatsform. „Ich bin der Ansicht, dass Demokratie nicht immer das Beste ist, weil so viele Deppen mitreden. Wenn i mi nur in das U-

Bahn umschau, da sitzen so viele Deppen und die derfen alle mit wählen. Mei es san so viele Trottel unterwegs, des glaubst kam“. Gerade der bayerische Wähler hat eine ganz besondere Reife, der wählt seit Jahrzehnten immer gleich, ganz besonders in der Oberpfalz. Dann kam ihm der „Homo Bavian“ in den Sinn, dargestellt auf der Bühne von einer Büste namens „Willi“. „Große Fresse aber kleines Hirn“ so entließ er seine Zuhörer in die zwanzigminütige Pause. Dort blieb er aber nicht untätig, sondern signierte seine Bücher und CD's für seine Gäste.



Bürgermeister Roland Grillmeier (links) dankte Bruno Jonas für seinen Besuch mit Zoiglbier. (jr) Bilder: jr

Walter Jonas ist Regierungsvizepräsident der Oberpfalz und war in seiner Funktion schon in Mitterteich zu Gast. Bruno Jonas legte gleich los. Auf der Bühne standen eine Bierbank und ein Tisch, zwei Büsten von Sokrates und „Willi“ und ein Glas Weißbier einer heimischen Brauerei. Die SPD hatte es Bruno Jonas besonders angetan, ihnen fehlt eine starke Persönlich-



Hochzeitsmesse bei Blumen-Werner

Pechbrunn. (kro) Zu einer dreitägigen exquisiten Hochzeitsmesse lud am vergangenen Donnerstag bis Samstag Blumen-Werner nach Pechbrunn ein. Inhaberin Ingrid Werner und Floristin Roma Greger freuten sich über ein großes Interesse heiratswilliger Brautpaare. Der Trend in diesem Jahr bei den Blumen sind vor allem Blumen in peach und Sandtönen, Ranunkeln, Hortensien, zartrosa Wiesenblumen im Landhausstil und natürlich Rosen in zarten Tönen. Ingrid Werner und Roma Greger gaben so manchen Tipp, wie man den schönsten Tag im Leben mit Blumen und weiteren Accessoires wunderschön gestalten kann. Unser Bild zeigt das Brautpaar Stefan Griebhammer und Nadine Zeitler, sowie Roma Greger und Ingrid Werner. Unsere Hochzeitsdekoration ist noch bis Ende März zu besichtigen!

Bild: kro

fenster rollo Raab GmbH

FENSTER · ROLLLADEN · TÜREN · MARKISEN
INSEKTENSCHUTZ · WINTERGÄRTEN · SONNENSCHUTZ

48 Jahre

95692 Konnersreuth, Gesteinerstraße 59
09632/923100 oder 0171-8149547

Sonderaktion Haustüren

GROKE HAUSTÜREN MIT TOP-AUSSTATTUNG UND TOP-WÄRMEDÄMMUNG!

info@rollo-raab.de • www.rollo-raab.de

Unsere Leistungen für Sie:

Sonnenschutz

Insektenschutz

Markisen

Plissee

Raum & Polster

Die besondere Raumausstattung

Raum & Polster GmbH

95666 Mitterteich

Großbüchlberger Straße 7
Tel. 0 96 33 / 92 39 49
Fax 0 96 33 / 92 39 50
E-Mail: raumundpolster@web.de

„Kräftig, würzig und mit feurigem Glanz“

Privatbrauerei Hösl beschenkt Stadt mit eigenem Jubiläumssud – Vorstellung am 23. April im Museum

Mitterteich. (jr) 500 Jahre Freiheitsbrief und 500 Jahre Braurecht feiert heuer die Stadt Mitterteich mit einem Festjahr. Zu diesem ganz besonderen Jubiläum beschenkt die Privatbrauerei Hösl die Stadt mit einem eigens eingebrauten Jubiläumssud. Entstehen soll ein Festbier, kräftig, würzig und mit feurigem Glanz. Es soll ein Zeugnis der 500-jährigen Mitterteicher Braukunst werden. Die Privatbrauerei Hösl feiert heuer selber 110-jähriges Jubiläum, dies ist ihr Beitrag zum Jubiläumsjahr.

Jetzt legte Bürgermeister Roland Grillmeier selber letzte Hand am Jubiläumssud an. Er schüttete Karamelmalz in den vorbereiteten Sud, das dem Bier seinen ganz besonderen Geschmack verleihen wird. Insgesamt vier Sude wird die Brauerei Hösl von



Bürgermeister Roland Grillmeier (links) legte selber letzte Hand am Jubiläumssud an und schüttete Karamelmalz in den vorbereiteten Sud. Kritisch beäugt wird er von den Brauerei-Geschäftsführern Michael Hösl (rechts) und Jens Tschinkl, sowie von Gabi Bleistein (Tourist-Info). Am 23. April wird der Jubiläumssud im Museum offiziell vorgestellt. (jr) Bild: jr

dem Jubiläumsbier einbrauen, das am Samstag, 23. April genau um 15.16 Uhr, am „Tag des Bieres“, im Museum offiziell vorgestellt werden soll. Bis dahin müssen sich die Bierkenner noch gedulden. Brauerei-Chef Michael Hösl betonte, dass der Jubi-

läumssud eine Stammwürze von 13 Prozent haben wird. Zutaten sind Brauwasser, Gerstenmalz, Röstmalz und Aroma-Hopfen. Der Alkoholgehalt wird 5,5 Prozent betragen. Damit ist der Jubiläumssud etwas stärker als normales Bier, eben ein ganz besonderes Festbier. Zu

kaufen gibt es das Bier nach seiner Präsentation im Brauhaus Hösl und im Handel.

Bier-Kulinarium

Mitterteich. (jr) Würdig begangen wird in Mitterteich die Verleihung „500 Jahre Braurecht“. Eigens zu diesem Anlass gibt es Ende April ein Bier-Kulinarium im Brauereigasthof Helgert, Beginn 18 Uhr. Die Besucher erwartet ein viergängiges Menü mit erlesenen Bierspezialitäten der Privatbrauerei Hösl. Der genaue Termin wird noch bekanntgegeben. Anmeldungen werden bereits jetzt entgegen genommen. Anmeldungen in der Tourist-Info der Stadt, Tel. 09633/89123, oder im Bauereigasthof Helgert, Tel. 09633/2166. Die Veranstalter wiesen darauf hin, dass nur eine begrenzte Auswahl an Plätzen zur Verfügung steht.

www.saegewerk-konz.de

Sägewerk Konz
Hechtmühle

Bauholz - Lärchenholz - Hobelwaren
Lohschnitt - Imprägnieren - Trocknen

☎ 09634/520 📠 09634/91121 ✉ saegewerk-konz@outlook.de

Industrie-
verpackungen **Weck** Sägewerk
seit 1889

Verpackungen
Kisten
Paletten
Bauholz
Schnittholz
Hobelware

flexibel · kompetent · natürlich

Casa Vario GmbH

Zimmerei
Holzbau
Holzrahmenbau
Innenausbau

Individuelles aus Holz

Königshütte 9 - 12 • 95666 Mitterteich
Tel. 09633/9210-0 • Fax 09633/9210-20
www.weck-holz.de • info@weck-holz.de
www.casa-vario.de • info@casa-vario.de

www.backhaus-kutzer.de

Ofenfrisches Wochenende

Wochenendtüte

3 Kaisersemeln
1 Körnersemel
1 Kutzer Stangerl
nach Wahl
1 Breze
1 Bamberger
Hörnchen

statt 3,43 € nur
2,99 €

Angebote immer **samstags** und **sonntags** gültig bis 13.03.2016 in Waldsassen (Kolpingstraße) und Mitterteich (Vorstadt). Solange der Vorrat reicht.

„Retten und Helfen 24 Stunden am Tag“

BRK-Rettungswache erhielt kirchlichen Segen – BRK-Präsident warb für ehrenamtlichen Rot-Kreuz-Dienst

Mitterteich. (jr) Seit dem 1. Januar dieses Jahres steht ein Rettungswagen des öffentlich rechtlichen Rettungsdienstes 24 Stunden am Tag an der neuen Rettungswache Mitterteich zur Verfügung. „Retten und Helfen 24 Stunden am Tag ist unser Auftrag“, sagte BRK-Kreisvorsitzender Franz Stahl. Jetzt erhielt die neue BRK-Rettungswache den kirchlichen Segen. Ehrengast war Bayerns Rot-Kreuz-Präsident Theo Zellner, der dem Kreisverband beste Arbeit bescheinigte und betonte, dass das Rettungswesen auf dem neuesten Stand ist. Die kirchliche Segnung nahmen Stadtpfarrer Anton Witt und Pfarrer Martin Schlenk vor.

BRK-Kreisvorsitzender Franz Stahl erinnerte an die nur acht Monate lange Bau-




Architekt Wolfgang Schultes (rechts) überreichte den Schlüssel der Rettungswache an (von links) Franz Stahl, Theo Zellner, Roland Grillmeier und Dr. Alfred Scheidler. (jr)

zeit bis zur Inbetriebnahme. Länger dauerte die Vorgeschichte, bis Mitterteich den Zuschlag für die neue Rettungswache und das Rote Kreuz den Auftrag diese auch zu betreiben, erhielt. „Wir waren gefordert, in kürzester Zeit den Neubau zu verwirk-

lichen“, sagte Stahl, der ganz besonders Architekt Wolfgang Schultes (Grafenwöhr) dankte. Unterstützt wird der Rettungsstandort Mitterteich durch den Notarztstandort Waldsassen, den Außenärzten in Mitterteich, sowie dem Krankentransport, der

weiter von Waldsassen aus startet. „Wir sorgen damit für die rettungsdienstliche Versorgung im Stiftland“, sagte Stahl. „Die Mitterteicher Rettungswache war eines meiner ersten Projekte als BRK-Präsident“, sagte Theo Zellner, deren Neubau aus als dringend notwendig ansah. Den gewählten Standort sah er als ideal an, da er direkt an der Ortseinfahrt von Mitterteich, sowie in unmittelbarer Nähe der Autobahn und der Bundesstraßen liegt. Bürgermeister Roland Grillmeier freute sich über die „versammelte Kraft des Helfens“ und „wir sind glücklich, dass wir euch haben“. Für die Stadt Mitterteich nannte er die Segnung der Rettungswache einen besonderen Tag und das Rote Kreuz einen wichtigen Partner.



Bürodienstleistungen GmbH

Zum 01.09.2016 suchen wir
Auszubildende (w/m) als
**Kauffrau/-mann für
Büromanagement**

Hausanschrift:
Münchenreuther Str. 31
95652 Waldsassen

Telefon: (09632) 9 22 91 75
Telefax: (09632) 9 22 91 76

Email/Internet:
info@cjs-buerodienstleistungen.de
www.cjs-buerodienstleistungen.de



zahnarztpraxis

DR. MEIKE ROSCHLAU

Praxis für Zahnerhaltung und Parodontologie

MO + DI 08:00 - 13:00 14:00 - 18:00	Hauptstr. 43 95676 Wiesau
MI 08:00 - 13:00	info@zahnmedizin-wiesau.de
DO 08:00 - 13:00 14:00 - 19:00	www.zahnmedizin-wiesau.de
FR 08:00 - 13:00 14:00 - 17:00	T 09634 26 36

Kosmetikboutique

Zu Ostern!

Kleine persönliche Geschenke aus Ihrem Fachgeschäft.

Exclusive Duftserien von Versage, Trusardi, Lagerfeld für Damen und Herren.

Wellnessprodukte für zu Hause z. B. Aroma Dusch- und Badeöle, Bodycremes, Gesichtsmasken und Ampullen.

Schicke Schals, Handtaschen, Modeschmuck, trendige Sonnenbrillen.

Ich freue mich auf Sie!



Selbstverständlich wird jedes Geschenk dekorativ eingepackt!

A. Kamm | Dr.-Karl-Stingl-Straße 10 | 95666 Mitterteich

- Prophylaxe
- moderne & ästhetische Zahnheilkunde
- strahlungsarmes digitales Röntgen
- Lasertherapie



Auto Brucker

Der neue ŠKODA Superb Combi



Kraftstoffverbrauch für alle verfügbaren Motoren in l/100 km, innerorts:
7,9–4,9; außerorts: 5,4–3,8; kombiniert: 6,3–4,2; CO₂-Emission, kombiniert:
146–110 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Effizienzklasse C–A

**Ab sofort
bei uns!**



Auto Brucker

Marktredwitz
Wölsauer Str. 6
95615 Marktredwitz
Tel. 09231-7027170

Tirschenreuth
Äußere Regensburger Str. 42
95643 Tirschenreuth
Tel. 09631-70520

Brand / Fuhrmannsreuth
Nageler Straße 4
95682 Brand
Tel. 09236-1287

ŠKODA

info@autobrucker.de
www.auto-brucker.de